

مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق
الاجتماع الرابع

عبر الإنترنت، 1-5 تشرين الثاني/نوفمبر 2021*
البند 4 (هـ) '2' من جدول الأعمال المؤقت**
المسائل المطروحة لينظر فيها مؤتمر الأطراف أو
يتخذ إجراءات بشأنها: الموارد والآلية المالية:
البرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات
والمساعدة التقنية

التقرير العام عن البرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات والمساعدة التقنية

إضافة

مجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات والمساعدة التقنية

مذكرة من الأمانة

- 1- تبين مرفقات هذه المذكرة المعلومات ذات الصلة بعمل مجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات والمساعدة التقنية التابع لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق.
- 2- ويتضمن المرفق الأول تقرير الاجتماع الخامس لمجلس الإدارة، الذي عقد على الإنترنت يومي 24 و25 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، للنظر، في جملة أمور، في قرار يتعلق باستهلال الجولة الثالثة من الطلبات المقدمة إلى البرنامج.
- 3- ويتضمن المرفق الثاني تقرير الاجتماع السادس لمجلس الإدارة، الذي عقد عبر الإنترنت في الفترة من 9 إلى 13 آب/أغسطس 2021، حيث نظر مجلس الإدارة، في جملة أمور، في الطلبات البالغ عددها 24 المقدمة في الجولة الثالثة ووافق على 9 منها، لتمويل يبلغ 2,2 مليون دولار.

* من المقرر أن يعقد الاجتماع الرابع المستأنف لمؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق بالحضور الشخصي في بالي، إندونيسيا، ويخطط عقده مبدئياً في الربع الأول من عام 2022.

** UNEP/MC/COP.4/1.

المرفق الأول

تقرير الاجتماع الخامس لمجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات والمساعدة التقنية (عقد عبر الإنترنت يومي 24 و25 تشرين الثاني/نوفمبر 2020)

أولاً- افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال)

1- افتتح الاجتماع الخامس لمجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات والمساعدة التقنية التابع لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق في الساعة 13:00 (بتوقيت جنيف) يوم الثلاثاء، 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، السيد سام أ دو كومي (غانا)، الرئيس المشارك لمجلس الإدارة المؤسس. وهنأ الرئيس المشارك الأعضاء الجدد في مجلس الإدارة وتمنى التوفيق لجميع الأعضاء طيلة مدة ولايتهم، التي تستمر حتى الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا.

2- ووجهت السيدة مونیکا ستانكفيتش، الأمينة التنفيذية لأمانة اتفاقية ميناماتا، رسالة ترحيب نيابة عن المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وأعربت عن ترحيبها بالدور الهام الذي يضطلع به البرنامج الدولي المحدد في تنفيذ الاتفاقية كجزء من الآلية المالية للاتفاقية، على النحو المنصوص عليه في المادة 13.

3- وبما أن الاجتماع الحالي للمجلس هو الأول منذ الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا، الذي تم فيه إقرار الأعضاء الجدد، دعا الرئيس المشارك جميع أعضاء مجلس الإدارة والمراقبين والأمانة إلى تقديم أنفسهم بإيجاز.

4- وترد في التذييل الأول لهذا التقرير القائمة الكاملة لأسماء المشاركين.

ثانياً- المسائل التنظيمية (البند 2 من جدول الأعمال)

ألف- إقرار جدول الأعمال

5- عرضت ممثلة الأمانة جدول الأعمال المؤقت (UNEP/MC/SIP.GB.5.1). واعتمد المجلس جدول الأعمال المؤقت وأحاط علماً بجدول الأعمال المؤقت المشروح بصيغته الواردة في الوثيقة UNEP/MC/SIP.GB.5.1/Add.1، بما في ذلك الجدول الزمني المقترح للعمل في الاجتماع على مدى يومين.

باء- انتخاب الرئيسين المشاركين

6- استعرضت ممثلة الأمانة إجراءات انتخاب الرئيسين المشاركين. ولاحظت أن النظام الداخلي لمجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد ينص، في الفقرة 1 من المادة 9، على أن يكون للمجلس رئيسان مشاركان، ينتخبان من بين أعضاء المجلس، على نحو يجسد تكوين المجلس والغرض من البرنامج.

7- ووفقاً للفقرة 3 من المادة ذاتها، تستمر فترة رئاسة الرئيسين المشاركين المنتخبين في الاجتماع الأول للمجلس إلى حين انتخاب الرئيسين المشاركين الجديدين في بداية اجتماع يعقد بعد الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا. وبعد ذلك، يتم انتخاب الرئيسين المشاركين في الاجتماع الأول لكل فترة ولاية جديدة للمجلس. وقد بدأت فترة ولاية أعضاء مجلس الإدارة الجدد في تشرين الثاني/نوفمبر 2019 في الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف وستختتم في الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف.

8- وقد دعي أعضاء مجلس الإدارة إلى انتخاب الرئيسين المشاركين من بينهم. وانتخب أعضاء المجلس السيد ريجينالد هيرناوس (هولندا) والسيد براسيرت تابانيناغكول (تايلند) رئيسين مشاركين لمجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد للفترة الحالية.

9- وأعرب الرئيسان المشاركان المنتخبان عن شكرهما للرئيس المشارك المنتهية ولايته وللمجلس على تكليفهما بهذا الدور.

جيم-

طلب الكشف عن أي تضارب محتمل في المصالح الشخصية و/أو المالية

10- أشار الرئيس المشارك إلى المادة 23 من النظام الداخلي لمجلس الإدارة التي تنص على أنه في الحالات التي يكون فيها عضو في مجلس الإدارة من بلد قدّم مشروعاً إلى المجلس للنظر فيه، ينبغي إعفاء ذلك العضو من المشاركة أثناء مداوات المجلس وصنع قراراته فيما يتعلق بالمشروع المعني. كما تنص المادة على أن الأعضاء والمراقبين المحتملين في الاجتماع ملزمون بأن يكشفوا للمجلس على وجه السرعة، في بداية الاجتماع، عن أي مصلحة شخصية و/أو مالية محتملة في أي جانب من جوانب المشروع المعروض على المجلس لاتخاذ قرار بشأنه والموافقة عليه.

11- وأشار الرئيس المشارك كذلك إلى عدم وجود أي طلب مشروع قيد المناقشة في الاجتماع، وإلى أن المسألة أثّرت لمجرد أنه تقرر أن تكون بنداً دائماً من بنود جدول الأعمال في جميع اجتماعات المجلس.

ثالثاً-

عمليات البرنامج الدولي المحدد (البند 3 من جدول الأعمال)

ألف-

أنشطة البرنامج وحالة تنفيذ الجولتين الأولى والثانية من المشاريع

12- قدمت ممثلة الأمانة عرضاً عاماً لأعمال البرنامج، بما في ذلك موجز لحالة تنفيذ المشاريع التي تمت الموافقة عليها في الجولتين الأولى والثانية. وأشارت إلى التقدم الجيد الذي أبلغ عنه مدير المشاريع بشأن المشاريع منذ الجولة الأولى بمجرد إبرام الاتفاقات القانونية. وأفادت أيضاً بأن حالة مرض الفيروس التاجي (كوفيد-19) قد أدت إلى تأخر في الاتصال مع بعض مديري مشاريع الجولة الثانية من أجل الانتهاء من الترتيبات القانونية وترتيبات الصرف، ولكن عموماً كان هناك تقدم جيد إلى حد ما في مشاريع الجولة الثانية أيضاً. وبيّن التذييل الثاني لهذا التقرير الحالة العامة للمشاريع حتى 31 تشرين الأول/أكتوبر 2020.

13- وشدد المجلس على أهمية الإسراع بالانتهاء من الترتيبات القانونية لجميع المشاريع المعتمدة، كمسألة مبدأ. وقال إن إبرام اتفاق قانوني يمثل البداية الرسمية لمشروع، وهو أمر مطلوب لكي تتمكن الأمانة من البدء في دفع القسط الأول من منحة المشروع. وطلب المجلس إلى الأمانة أن تتقل تلك المعلومات بوضوح إلى جميع مديري مشاريع الجولة الثانية المتبقية وأن تدرج نصاً في المبادئ التوجيهية المتعلقة بالطلبات للجولة الثالثة بشأن ضرورة اتخاذ ترتيبات على الصعيد الوطني للانتهاء بسرعة من الترتيبات القانونية لضمان التنفيذ السليم لجميع المشاريع المعتمدة.

14- وفي الختام، رحب المجلس بجهود مديري المشاريع بشأن المشاريع المعتمدة والجهود التي تبذلها الأمانة لدعم تنفيذ مشاريع الجولتين الأولى والثانية، مع اعترافه بأن سياق كوفيد-19 قد جلب معه قيوداً قد تتطلب المرونة.

باء-

حالة الصندوق الاستئماني المحدد

15- قدمت ممثلة الأمانة معلومات مستكملة عن التبرعات والتعهدات الواردة ونفقات الصندوق الاستئماني المحدد في 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2020. وأشارت إلى أن التبرعات والتعهدات المقدمة للجولة الثالثة بلغت 1 136 620 دولاراً في 31 تشرين الأول/أكتوبر 2020.

16- ولاحظ أحد أعضاء المجلس مع التقدير عمل الأمانة في دعم المجلس والبرنامج وفي إدارة مشاريع الجولتين الأولى والثانية، غير أنه أعرب عن قلقه إزاء عبء العمل الإضافي المرتبط بإطلاق وإدارة الجولة الثالثة من الطلبات، والمشاريع الإضافية التي ستسفر عنها الجولة وأعمال الرصد المتواصلة المطلوبة بشأن المشاريع الجارية، وذلك نظراً للعدد المحدود من الموظفين المعيّنين رسمياً في البرنامج داخل الأمانة.

رابعاً-

اعتبارات بدء الجولة الثالثة من الطلبات (البند 4 من جدول الأعمال)

17- طلب الرئيس المشارك من الأمانة عرض بند جدول الأعمال.

ألف-

الدروس المستفادة بعد جولتين من الطلبات

18- لخصت ممثلة الأمانة الدروس المستفادة من الجولتين الأوليين من الطلبات، بما في ذلك من تعليقات وتأملات أعضاء مجلس الإدارة المؤسسين في اجتماعهم الأخير. كما لخصت الدروس المستفادة من دعم تنفيذ المشاريع التي تمت الموافقة عليها حتى الآن، على النحو التالي:

(أ) وجد مقدمو طلبات المشاريع أن وضع مصفوفات الإطار المنطقي للمشاريع وميزانياتها أمر صعب. ومن شأن إدخال معلومات وأمثلة إضافية في المبادئ التوجيهية المنقحة للطلبات للجولة الثالثة أن يساعد البلدان على تقديم طلبات مشاريع أفضل تنظيماً؛

(ب) يواجه عدد من الأطراف تحديات متماثلة أو مشتركة، وبعض المسائل ذات طابع عابر للحدود الوطنية؛ ولذلك، قد تكون لتقديمات المشاريع ذات البعد الإقليمي قيمة؛

(ج) بدلاً من الموافقة المشروطة على المشاريع في انتظار تغييرات ذات طابع تقني من جانب مقدم الطلب، أوصت الأمانة بمنح وقت إضافي لعملية الاستعراض للجولة الثالثة لإتاحة إرسال تعليقات أولية إلى مقدم الطلب، إلى جانب دعوته إلى إعادة تقديم طلب منقح لكي ينظر فيه المجلس (انظر الجدول الزمني للجولة الثالثة في التذييل الثالث لهذا التقرير)؛

(د) ينبغي أن يوضّح لمقدمي الطلبات المحتملين أنه قد تكون لديهم فرصة أكبر للنجاح إذا قدموا طلبات للحصول على تدخلات هادفة ومحددة ومجالات عمل تعتبرها حكومتهم الأولوية العليا بدلاً من المشاريع الشاملة المصممة للحصول على أقصى قدر ممكن من التمويل المتاح لكل مشروع.

19- وقد أحاط المجلس علماً باقتراحات الأمانة. وذكر أحد أعضاء المجلس أن التعاون الإقليمي قد لا يكون ممكناً في جميع المشاريع لأن العوامل الجيوسياسية قد تعوق التعاون الإقليمي.

باء-

نماذج الطلبات والمبادئ التوجيهية للجولة الثالثة

20- دعا الرئيس المشارك الأمانة بعد ذلك إلى تقديم تقرير عن الخبرات والدروس المستفادة من الجولة الثانية التي يمكن تطبيقها على المبادئ التوجيهية للطلبات للجولة الثالثة. واقترحت ممثلة الأمانة ما يلي:

(أ) حذف مصطلح "تنظيم تنفيذ المشاريع" من استمارة الطلب، لأن مشاريع البرنامج الدولي المحدد لا تستخدم الوكالات المنفذة؛ ويمكن بدلاً من ذلك إدراج الشركاء المشاركين في التنفيذ كشركاء في المشاريع؛

(ب) ينبغي توفير مزيد من الوضوح بشأن من سيكون مسؤولاً عن التقييم النهائي للمشروع، وهو تقييم تديره الأمانة فيما يتعلق بجميع المشاريع التي تزيد قيمتها على 150 000 دولار؛

(ج) إزالة الحد الأعلى لطلب الأموال المتعلقة بالموظفين والتكاليف التعاقدية في الوقت الراهن (في ضوء كوفيد-19) مع الإبقاء على الحد الأقصى لفئة ميزانية المعدات؛

(د) إلغاء بند الميزانية المسمى "الرسوم الإدارية"، حيث لا تطبق أي رسوم إدارية إضافية محددة على المشاريع المدرجة في إطار البرنامج؛

(هـ) ممارسة المرونة فيما يتعلق بطلب معلومات أكثر تفصيلاً عن الطلبات (مثل توصيفات الوظائف، واختصاصات الاستشاريين)؛

(و) الطلب من مقدمي الطلبات تحديد "منسق للمشروع" أو "منسق لمراسلات المشروع" يمكن للأمانة أن تكون على اتصال مباشر معه على أساس منتظم.

21- وقد وافق أعضاء المجلس على الاقتراحات المذكورة أعلاه. وأكد أحد أعضاء المجلس أيضاً على قيمة إضافة مشروع نموذجي إلى المبادئ التوجيهية للطلبات للأغراض التوضيحية.

الجدول الزمني المقترح لبدء الجولة الثالثة وتقييم طلبات الجولة الثالثة

22- بيّنت ممثلة الأمانة الجدول الزمني المقترح وتنظيم العمل لبدء الجولة الثالثة من الطلبات. وينص الجدول الزمني المقترح على اتباع نهج من خطوتين لاستعراض الطلبات، مع تقديم الأمانة تعليقات هادفة إلى الحكومات الطالبة بحلول نهاية نيسان/أبريل 2021، وإتاحة الفرصة لمقدمي الطلبات لتتقيد طلباتهم ومواءمتها بشكل أفضل مع المبادئ التوجيهية بحلول نهاية أيار/مايو 2021 استناداً إلى تلك التعليقات. وكان الأساس المنطقي للاقتراح هو تقليل الحاجة إلى لجوء المجلس إلى الموافقة على مشاريع مشروطة بتتقيحات وبالمواءمة مع المبادئ التوجيهية. واستند الاقتراح إلى الدروس المستفادة في آليات أخرى لتقديم المنح.

23- وقد نظر المجلس في الجدول الزمني المقترح بالتفصيل، مشيراً إلى أن التقرير عن نتائج الجولة الثالثة سيقدم إلى مؤتمر الأطراف للنظر فيه في اجتماعه الرابع. وينص الجدول الزمني المقترح على أن تبدأ الأمانة الجولة الثالثة بحلول 15 كانون الأول/ديسمبر 2020 وأن يكون أمام مقدمي الطلبات ثلاثة أشهر لإعداد طلباتهم وتقديمها بحلول الموعد النهائي الإلزامي وهو 18 آذار/مارس 2021.

24- وذكر المجلس أن بعض مقدمي الطلبات قد يجدون صعوبة في التقيد بالموعد النهائي المحدد وهو 18 آذار/مارس 2021 نظراً للظروف الخاصة والصعبة في كثير من البلدان بسبب كوفيد-19. واختار المجلس الإبقاء على الموعد النهائي المقترح وهو 18 آذار/مارس 2021 في الوقت الراهن، ولكنه أصدر تعليمات أيضاً إلى الأمانة بإعداد خطة طوارئ تسمح، مع ذلك، في حالة ورود طلبات للتمديد، بالنظر الكامل في المشاريع وتقديم تقارير إلى مؤتمر الأطراف في الوقت المناسب لاجتماعه الرابع.

25- وطلب المجلس إلى الأمانة أن ترصد الحالة عن كثب وأن تبلغ المجلس بأي طلبات تمديد ترد. واستناداً إلى مشاهدة الحالة في وقت أقرب إلى الموعد النهائي الإلزامي، وفي حالة ورود طلبات للتمديد، قد ينظر المجلس في معاودة الاجتماع خصيصاً للنظر في تمديد الموعد النهائي لجميع مقدمي الطلبات أو بعضهم وتفعيل خطة الطوارئ التي أعدتها الأمانة.

26- وبناء على الاعتبارات المذكورة أعلاه، وافق المجلس على بدء الجولة الثالثة من الطلبات بحلول 15 كانون الأول/ديسمبر 2020 ووافق على الجدول الزمني للجولة الثالثة (انظر التذييل الثالث).

خامساً- البنود المطروحة لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع (البند 5 من جدول الأعمال)

ألف- استعراض الآلية المالية لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق: اعتبارات البرنامج الدولي المحدد وفقاً للفقرة 2 من المقرر ا م-7/3، بشأن اختصاصات الاستعراض الثاني

27- قالت الأمانة التنفيذية إن مؤتمر الأطراف طلب في اجتماعه الثالث، في المقرر ا م-7/3، إلى الأمانة إعداد مشروع اختصاصات للاستعراض الثاني للآلية المالية لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع. ودعت المجلس إلى إبداء تعليقاته في هذا الصدد فيما يتعلق بالبرنامج، لأن هذا الأخير هو أحد عناصر الآلية المالية.

28- ورداً على طلب توضيح، ذكرت ممثلة للأمانة أن الاستعراض الأول للآلية المالية لاتفاقية ميناماتا قد أنجز في الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف ولكنه لم يستند إلى اختصاصات رسمية. وأضاف الرئيس المشارك أنه لما كانت الاتفاقية والبرنامج في المراحل الأولى من التنفيذ، ربما لم تكن هناك حاجة إلى اختصاصات شاملة للاستعراض في ذلك الوقت.

29- وفي الختام، ذكر المجلس أن الاستعراض الثاني للآلية المالية يمكن أن يشمل مشاريع جارية من الجولتين الأولى والثانية، إذ لم يكتمل حتى الآن سوى عدد قليل جداً من المشاريع. وطُلب إلى الأمانة المساعدة في جمع المعلومات ذات الصلة من المشاريع الجارية وأخذ المشاريع "الجارية" في الاعتبار عند صياغة الاختصاصات، وكذلك التفكير في الآثار الدورية للاستعراض في ضوء الجولات والتاريخ المحدد لانتهاج البرنامج. وعلاوة على ذلك، أشار

المجلس، فيما يتعلق بالفقرة 11 من المادة 13 من الاتفاقية، إلى أن الاستعراض ينبغي أن يشمل التفكير في مستوى التمويل والتوجيه الذي يقدمه مؤتمر الأطراف، وفعالية البرنامج وقدرته على تلبية الاحتياجات المتغيرة للأطراف من البلدان النامية والأطراف من البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، واقتراحات بشأن المجالات التي يلزم اتخاذ إجراءات فيها لتحسين فعالية البرنامج والآلية المالية.

باء - تقرير المديرية التنفيذية لتقييم الخيارات الممكنة لتعزيز البرنامج الدولي المحدد وعملياته: مساهمات مجلس الإدارة

30- دعت ممثلة الأمانة، نيابة عن المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، مجلس الإدارة إلى تقديم آراء ووجهات نظر أولية لتحديد عناصر تقرير لتقييم الخيارات الممكنة لتعزيز البرنامج الدولي المحدد وعملياته. والهدف من هذه الخيارات هو ضمان قدرة البرنامج على الوفاء بولايته وتطبيق إجراءات إدارية وممارسات سليمة لإدارة المشاريع، مما يعزز فعالية البرنامج في دعم الأطراف المؤهلة في تنفيذ اتفاقية ميناماتا.

31- ولاحظ أحد أعضاء المجلس أنه من الصعب تقييم خيارات التعزيز لأن المشاريع في إطار البرنامج لا تزال في المراحل الأولى من التنفيذ ولم يُبلغ بعد عن النتائج. وردد هذه الملاحظة عضو ثان في المجلس طلب مزيداً من الوقت للنظر في المسألة.

32- وقال عضو آخر في المجلس إن هناك أيضاً اعتبارات أخرى بين بعض الأطراف المانحة قد تحتاج إلى النظر فيها في ذلك الصدد.

سادساً - موعد ومكان الاجتماع المقبل (البند 6 من جدول الأعمال)

33- وجهت ممثلة الأمانة الانتباه إلى الجدول الزمني للجولة الثالثة، الذي بموجبه ستكون تقييمات المشاريع جاهزة في تموز/يوليه 2021، ويجتمع المجلس في آب/أغسطس 2021، ويلزم توزيع وثائق مؤتمر الأطراف في أيلول/سبتمبر.

34- ووافق المجلس على الاجتماع في آب/أغسطس 2021، وطلب إلى الأمانة أن تعين المواعيد المحددة مع الرئيسين المشاركين في وقت أقرب إلى وقت الاجتماع.

35- ولوحظ أن المجلس قد يحتاج إلى الاجتماع في وقت أبكر في حالة ثبوت صعوبة التقيد بالموعد النهائي الإلزامي لتقديم الطلبات وهو 18 آذار/مارس 2021 بالنسبة للأطراف في سياق كوفيد-19، وذلك لتقرير ما إذا كان ينبغي تفعيل خطة الطوارئ التي أعدتها الأمانة.

سابعاً - أي مسائل أخرى (البند 7 من جدول الأعمال)

36- لم تكن هناك أي مسائل أخرى.

ثامناً - اختتام الاجتماع (البند 8 من جدول الأعمال)

37- أعلن اختتام الاجتماع في الساعة 16:00 (بتوقيت جنيف) يوم الأربعاء، 25 تشرين الثاني/نوفمبر 2020.

قائمة المشاركين

مجلس الإدارة (2020-2021)

مجلس الإدارة (2020-2021)	
<p>أفريقيا السنغال السيدة آيتا سار سيك مستشارة تقنية / المنسقة لروتريام وميناماتا إدارة البيئة والمؤسسات المصنفة بوزارة البيئة والتنمية المستدامة Parc forestier et zoologique de Hann Route des Pères Maristes, Dakar Senegal الهاتف: +221 77 511 4759 البريد الإلكتروني: aitasec@yahoo.fr</p> <p>آسيا والمحيط الهادئ إيران السيد محسن نظيري أصل رئيس / أمين الهيئة الوطنية لاتفاقية الأسلحة الكيميائية قسم الاتفاقيات الكيميائية والبيولوجية وزارة الخارجية طهران إيران (جمهورية - الإسلامية) الهاتف: +982 161 154 336 البريد الإلكتروني: iranwc@gmail.com naziri_a@yahoo.com</p> <p>أوروبا الوسطى والشرقية أرمينيا السيدة أناهيت ألكسندريان رئيسة شعبة سياسات المواد الخطرة والنفايات وزارة البيئة Governmental Building 3 Republic Square, 0010 Yerevan Republic of Armenia الهاتف: +374 11 818 519 البريد الإلكتروني: anahit.aleksandryan@env.am anahit.aleksandryan@yahoo.com</p> <p>أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي سورينام السيدة جينا غريفيث مستشارة قانونية مكتب الخدمات القانونية البيئية بالمعهد الوطني للبيئة والتنمية في سورينام السيد ج. لاشمونسترات 100/Hoek Bersabalaan Paramaribo Suriname الهاتف: +597 490 044 البريد الإلكتروني: ggriiffith@nimos.org</p>	<p>أفريقيا نيجيريا السيد أولوبونمي أولوسانيا نائب المدير اتفاقية روتريام وميناماتا/مكافحة التلوث والصحة البيئية وزارة البيئة الاتحادية 14 Aguiyi Ironsi Street, Maitama 900271 Abuja Nigeria الهاتف: +234 802 304 0724 البريد الإلكتروني: olusanyaco@yahoo.co.uk</p> <p>آسيا والمحيط الهادئ تايلاند (الرئيس المشارك) السيد براسيرت تابانينانغكول رئيس اللجنة الفرعية لاتفاقية بازل المجلس الوطني للبيئة 92 Soi Phahon Yothin 7, Phahon Yothin Road Sam Sen Nai, Phayathai 10400 Bangkok Thailand الهاتف: +66 2298 2426 البريد الإلكتروني: ptap14011@gmail.com</p> <p>أوروبا الوسطى والشرقية إستونيا السيد كاوبو هاينما نائب الأمين العام وزارة البيئة Narva mnt 7a 15172 Tallinn Estonia الهاتف: +372 626 2846 البريد الإلكتروني: kaupo.heinma@envir.ee</p> <p>أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي البرازيل السيد بيدرو بياسي دي سوزا سكرتير ثان البعثة الدائمة للبرازيل لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف Chemin Louis-Dunant 15 (6th Floor) Geneva Switzerland الهاتف: +41 22 332 50 00 البريد الإلكتروني: pedro.piacesi@itamaraty.gov.br</p>

مجلس الإدارة (2021-2020)

<p>أوروبا الغربية ودول أخرى النرويج السيد أتل فريثيم استشاري وزارة المناخ والبيئة النرويجية Kaptein Gløersensvei 24 1396 Billingstad Norway الهاتف: +47 95068313 البريد الإلكتروني: ar-freth@online.no</p>	<p>أوروبا الغربية ودول أخرى هولندا (الرئيس المشارك) السيد ريجنالد هيرناوس كبير المفاوضين بشأن المواد الكيميائية والنفايات إدارة الشؤون الدولية وزارة البنية التحتية وإدارة المياه Rijnstraat 8 P.O. Box 20901 2500 EX The Hague Netherlands الهاتف: +31 70 456 6485 البريد الإلكتروني: reggie.hernaus@minienw.nl</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

المراقبون

<p>العضو القادم من 1 كانون الثاني/يناير 2021 البرازيل السيد هيلجيس بانديرا البعثة الدائمة للبرازيل لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في (6th Floor) Chemin Louis-Dunant 15 Geneva Switzerland الهاتف: +41 22 332 50 00 البريد الإلكتروني: pedro.piacesi@itamaraty.gov.br جنيف</p>	<p>الرئيس المشارك لمجلس الإدارة المؤسس (2018-2019) السيد سام أ دو - كومي مدير مركز مراقبة وإدارة المواد الكيميائية وكالة حماية البيئة Starlet 1991 Accra Ghana الهاتف: +233 30 266 4697/8 الفاكس: +233 30 266 2690 البريد الإلكتروني: adukumisam@yahoo.com sam.adu-kumi@epa.gov.gh</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

الأمانة

<p>السيدة كلوديا تن هاف كبيرة موظفي السياسات والتنسيق أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق International Environment House 1 Geneva, Switzerland الهاتف: +41 22 917 8638 البريد الإلكتروني: claudia.tenhave@un.org</p> <p>السيدة لارا أوغنيبين موظفة قانونية/برامج أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق International Environment House 1 Geneva, Switzerland الهاتف: +41 22 917 8616 lara.ognibene@un.org</p>	<p>السيدة مونيكا ستانكفيتش الأمانة التنفيذية أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق International Environment House 1 Geneva, Switzerland الهاتف: +41 22 917 8193 البريد الإلكتروني: monika.stankiewicz@un.org</p> <p>السيدة ماريان بيلي موظفة إدارة البرامج لبناء القدرات والمساعدة التقنية أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق International Environment House 1 Geneva, Switzerland الهاتف: +41 22 917 8977 marianne.bailey@un.org</p> <p>السيدة لي لين دوان مساعد إدارة البرامج أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق International Environment House 1 Geneva, Switzerland الهاتف: +41 22 917 8638 linh.doan@un.org</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

الحالة العامة للمشاريع حتى 31 تشرين الأول/أكتوبر 2020

الجدول 1

الجولة الأولى من الطلبات (2018)

اسم الطرف	تفاصيل الاتفاق	الحالة
الأرجنتين	اتفاق تعاون في المشروع مع المعهد الوطني للتكنولوجيا الصناعية بالتعاون مع المركز الإقليمي لاتفاقية بازل لأمريكا الجنوبية	يجري تنفيذ المشروع على نحو جيد. وقد وردت جولتان من التقارير. وأدخل تعديل طفيف على الميزانية لتحويل الأموال إلى السنة الثانية وبعيداً عن السفر المطلوب بسبب الآثار المتعلقة بكوفيد-19. ويبقى تاريخ انتهاء المشروع هو حزيران/يونيه 2021.
أرمينيا	اتفاق تمويل صغير النطاق مع المنظمة الحكومية غير التجارية التابعة لمركز الأرصاد الجوية الهيدرولوجية والرصد التابع لوزارة البيئة	يجري تنفيذ المشروع على نحو جيد. وقد ردت جولتان من التقارير. وشهد المشروع تأخيرات محدودة في التنفيذ بسبب كوفيد-19. وطلب الشرك تمديداً لمدة ستة أشهر بدون تكلفة حتى تشرين الثاني/نوفمبر 2021 (لمدة إجمالية جديدة تبلغ 30 شهراً) لإتاحة وقت إضافي للانتهاء من أنشطة المشروع.
بنن	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة البيئة الحية والتنمية المستدامة	تأخر صرف المبلغ الأولي، ولكن المشروع في حالة تنفيذ منذ شباط/فبراير 2020.
إيران (جمهورية-الإسلامية)	اتفاق تمويل صغير النطاق مع وزارة الخارجية ومعهد البحوث للصناعة البترولية	تأخر وضع اللامسات الأخيرة على الاتفاق القانوني بسبب الوقت اللازم لوضع اللامسات الأخيرة على التفاصيل المصرفية، فضلاً عن التأخيرات الناجمة عن كوفيد-19. وقد تم توقيع الاتفاق القانوني في أيار/مايو 2020؛ وأنشطة المشروع جارية.
ليسوتو	اتفاق تعاون في المشروع مع إدارة البيئة بوزارة السياحة والبيئة والثقافة	بدأت أنشطة المشروع في كانون الثاني/يناير 2020. وقد شهد المشروع بعض التأخيرات، بما في ذلك بسبب كوفيد-19، وهو يمضي قدماً في التنفيذ. وقد وردت جولتان من التقارير.

الجدول 2

الجولة الثانية من الطلبات (2018)

اسم الطرف	تفاصيل الاتفاق	الحالة
أنتيغوا وبربودا	اتفاق تعاون في المشروع مع إدارة الخدمات التحليلية بوزارة الزراعة ومصايد الأسماك وشؤون بربودا	تم توقيع الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ.
إكوادور	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة البيئة والمياه	بسبب تأخيرات في الاتصالات، لا تزال الأمانة والوزارة تناقشان التغييرات اللازمة في وثيقة المشروع للاستجابة لتعليقات مجلس الإدارة. وقد أرسلت إكوادور إعادة الصياغة الأولى في تشرين الأول/أكتوبر 2020. ويتوقع وضع الصيغة النهائية للاتفاق القانوني بحلول نهاية عام 2020.
غانا	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة البيئة الحية والتنمية المستدامة	تمت الموافقة على وثيقة المشروع ويستعرض كلا الجانبين التعديلات التحريرية النهائية للاتفاق القانوني قبل التوقيع.

اسم الطرف	تفاصيل الاتفاق	الحالة
إندونيسيا	اتفاق تمويل صغیر النطاق مع وزارة الصحة بالاشتراك مع المركز الإقليمي للتدريب ونقل التكنولوجيا لجنوب شرق آسيا التابع لاتفاقية بازل	تم التوقيع على الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ.
إيران (جمهورية-الإسلامية)	اتفاق تمويل صغیر النطاق مع وزارة البيئة	الاتفاق القانوني قيد الاستعراض من قبل وزارة البيئة.
نيجيريا	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة البيئة الاتحادية	النسخة النهائية من الاتفاق القانوني مع الوزارة مطروحة للتوقيع.
بيرو	اتفاق تمويل صغیر النطاق مع وزارة البيئة	النسخة النهائية من الاتفاق القانوني مع الوزارة مطروحة للتوقيع.
جمهورية مولدوفا	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة الزراعة والتنمية الإقليمية والبيئة	تم التوقيع على الاتفاق القانوني. ولا تزال الدفعة الأولى من الأموال قيد التجهيز، وقد واجهت تأخيرات من جانب برنامج الأمم المتحدة للبيئة (بسبب المتطلبات الجديدة للنموذج المصرفي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة).
سري لانكا	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة التنمية الإقليمية والبيئة	وثيقة المشروع موجودة لدى وكالة التخطيط الوطنية للموافقة عليها. وسيُرسَل مشروع الاتفاق القانوني إلى الوزارة بحلول منتصف تشرين الثاني/نوفمبر.
زامبيا	اتفاق تعاون في المشروع مع وكالة إدارة البيئة في زامبيا	مشروع الاتفاق القانوني المنقح موجود لدى الشريك لاستعراضه والتوقيع عليه.

الجدول الزمني المقترح لبدء الجولة الثالثة وتقييم طلبات الجولة الثالثة

النشاط	الجهات الفاعلة الرئيسية	الإطار الزمني
"الحلقة الدراسية" بشأن البرنامج الدولي المحدد من أجل مجلس الإدارة القادم	الأمانة مجلس الإدارة	19 تشرين الثاني/نوفمبر 2020
يجتمع مجلس الإدارة للنظر في عمليات البرنامج الدولي المحدد، ومتابعة نتائج الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف، واتخاذ قرار بشأن الجولة الثالثة من الطلبات	مجلس الإدارة الأمانة	24-25 تشرين الثاني/نوفمبر 2020
بدء الجولة الثالثة من الطلبات	الأمانة	15 كانون الأول/ديسمبر 2020
الموعد النهائي الإلزامي لطلبات الجولة الثالثة	الأطراف المؤهلة	18 آذار/مارس 2021
الإقرار باستلام الأمانة للطلبات والتحقق من الأهلية والاكتمال	الأمانة	من بداية التقديمات إلى أسبوع بعد الموعد النهائي
الاستعراض والتقييم التقنيان من قِبل فريق الأمانة للطلبات المقدمة	الأمانة	من بداية التقديمات حتى منتصف نيسان/أبريل
استعراض الأمانة وفريق العمل المشترك بين الأمانات وتقييمهما التقنيان للطلبات المقدمة	الأمانة	بحلول 16 نيسان/أبريل 2021
إعادة الطلبات مع تعليقات واقتراحات للتحسين إلى مقدمي الطلبات	الأمانة	بحلول 30 نيسان/أبريل 2021
الموعد النهائي لإعادة تقديم الطلبات المنقحة على أساس التعليقات التي أبدتها الأمانة وفريق العمل المشترك بين الأمانات	مقدمو الطلبات	بحلول 31 أيار/مايو 2021 (شهر واحد)
استعراض الأمانة لإعادة التقديم	الأمانة	أيار/مايو وحزيران/يونيه 2021
استعراض إعادة التقديم من قِبل الأمانة مع فريق العمل المشترك بين الأمانات	الأمانة فريق العمل المشترك بين الأمانات	حزيران/يونيه 2021
إعداد مشاريع التقييمات لمجلس الإدارة	الأمانة	حزيران/يونيه-تموز/يوليه 2021
اجتماع مجلس الإدارة للنظر في طلبات الجولة الثالثة للموافقة على التمويل على أساس الأموال المتاحة وقت الاجتماع والبت فيها	مجلس الإدارة	أب/أغسطس 2021 (ثلاثة أيام)
تقديم تقرير مجلس الإدارة إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع	الأمانة	أيلول/سبتمبر 2021

المرفق الثاني

تقرير الاجتماع السادس لمجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات والمساعدة التقنية
(عقد على الإنترنت من 9 إلى 13 آب/أغسطس 2021)

أولاً- افتتاح الاجتماع (البند 1 من جدول الأعمال)

1- افتتح الاجتماع السادس لمجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات والمساعدة التقنية التابع لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق في الساعة 13:00 (بالتوقيت الصيفي لأوروبا الوسطى) يوم الاثنين 9 آب/أغسطس 2021 الرئيسان المشاركون لمجلس الإدارة، السيد ريجي هيرناوس (هولندا) والسيد براسرت تاباننيانغكول (تايلند).

2- وتحدث السيد هيرناوس باسم الرئيسين المشاركين كليهما، فرحب ترحيباً حاراً بجميع أعضاء المجلس في الاجتماع، وشكر المجلس على تفهمه ومرونته في توقيت الاجتماع وشكله نظراً لاستمرار حالة مرض فيروس كورونا العالمي (كوفيد-19).

3- ولاحظ الرئيس المشارك أن الاجتماع سينظر في عدة مسائل هامة، تشمل:

(أ) الطلبات البالغ عددها 24 الواردة للجولة الثالثة؛

(ب) التقرير السنوي للأمانة عن عمليات البرنامج الدولي المحدد وحالة الصندوق الاستئماني المحدد؛

(ج) بندان متصلان بالبرنامج سينظر فيهما مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع، وهما اختصاصات استعراض الآلية المالية ودور وتعزيز البرنامج الدولي المحدد.

4- ثم دعا الرئيس المشارك الأمانة التنفيذية لاتفاقية ميناماتا، السيدة مونیکا ستانكيفيتش، إلى توجيه رسالة ترحيب، نيابة أيضاً عن المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

5- ورحبت الأمانة التنفيذية بالمشاركين، قائلة إنه كان من دواعي سرور الأمانة أن تعد وتنظم الاجتماع السادس لمجلس إدارة البرنامج الدولي المحدد. وأبرزت أهمية البرنامج في تزويد الأطراف بتعزيز القدرات الذي تمس الحاجة إليه وفي إسهامه العام في وضع الاتفاقية وتنفيذها على حد سواء. وشكرت المانحين الذين دعموا البرنامج وأتاحوا الجولة الثالثة، معترفة أيضاً بأن مقدمي الطلبات أعربوا عن حاجتهم الشديدة. ولاحظت كذلك أنه من أجل الإدارة السليمة للبرنامج وتقديم الدعم له، سيتعين إجراء استعراض للبرنامج في منتصف المدة، وإيجاد طريقة لزيادة قدرة الأمانة، ولا سيما خلال أوقات ذروة عبء العمل والمهام المحددة المطلوبة.

6- وأشار الرئيس المشارك إلى أن السيد أتل فريثيم (النرويج) لم يتمكن للأسف من حضور الاجتماع الحالي لأسباب صحية وأعرب، نيابة عن المجلس، عن رغبته الصادقة في شفائه العاجل والكمال.

7- وأشار الرئيس المشارك إلى الفقرة 4 من المادة 3، التي يمكن بموجبها لعضو المجلس، حسب الاقتضاء، أن يعين ممثلاً بديلاً لاجتماع معين، ورحب، متحدثاً باسم المجلس، بالسيد جويل أورمالا (النرويج) لتمثيل السيد فريثيم في الاجتماع.

8- واقترح الرئيس المشارك عقد جولة قصيرة لاستطلاع الآراء لإتاحة الفرصة لكل عضو في المجلس للتفكير في الجولة الثالثة من الطلبات.

9- وترد في التذييل الأول لهذا التقرير قائمة بأسماء المشاركين في الاجتماع.

ثانياً - المسائل التنظيمية (البند 2 من جدول الأعمال)

ألف - إقرار جدول الأعمال

- 10- وجه الرئيس المشارك بعد ذلك انتباه المجلس إلى جدول الأعمال المؤقت للاجتماع (UNEP/MC/SIP.GB.6/1) والجدول الزمني للعمل كما هو مبين في جدول الأعمال المشروع (UNEP/MC/SIP.GB.6/1/Add.1).
- 11- وعرضت ممثلة الأمانة جدول الأعمال المؤقت وتنظيم الأعمال المقترح. ووجهت الانتباه إلى البند 8 من جدول الأعمال المتعلق باعتماد التقرير والطريقة المقترحة للمضي قدماً في ذلك الصدد.
- 12- وشكر الرئيس المشارك ممثلة الأمانة على الاقتراح المتعلق بكيفية إعداد الأمانة تقرير الاجتماع حتى يكون جاهزاً لاعتماده من قبل المجلس وإحالته بعد ذلك كجزء من الوثائق الرسمية للاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف.
- 13- واعتمد المجلس جدول الأعمال بصيغته الواردة في التذييل الثاني لهذا التقرير.

باء - طلب الكشف عن أي تضارب محتمل في المصالح الشخصية و/أو المالية

- 14- أشار الرئيس المشارك إلى المادة 23 من النظام الداخلي لمجلس الإدارة التي تنص على أنه في الحالات التي يكون فيها عضو في مجلس الإدارة من بلد قدم مشروعاً إلى المجلس للنظر فيه ينبغي إعفاء ذلك العضو من المشاركة أثناء مداوات المجلس وصنع قراراته فيما يتعلق بالمشروع المعني. كما تنص المادة على أن الأعضاء والمراقبين المحتملين في الاجتماع ملزمون بأن يكشفوا للمجلس على وجه السرعة، في بداية الاجتماع، عن أي مصلحة شخصية و/أو مالية محتملة في أي جانب من جوانب المشروع المعروض على المجلس لمناقشته والموافقة عليه.
- 15- وأشار ثلاثة أعضاء في المجلس (من إيران (جمهورية - الإسلامية) والسنغال وسورينام) إلى أن بلدانهم قدمت طلبات.
- 16- وشكر الرئيس المشارك أعضاء المجلس الثلاثة على إعلانات الإنصاح التي أصدرها، مشيراً إلى أنهم، وفقاً للفقرة 1 من المادة 23، "سيعفون" من المشاركة أثناء مداوات المجلس وصنع قراراته فيما يتعلق بمشاريع بلدانهم.
- 17- واستناداً إلى الممارسات السابقة لمجلس الإدارة، التي مكنت مجلس الإدارة من القيام بجولتين ناجحتين وشفافتين من صنع القرار، حدد الرئيس المشارك أنه بالنسبة للأعضاء من إيران (جمهورية-الإسلامية) والسنغال وسورينام، فإن "إعفاءهم" من المشاركة في مداوات المجلس وصنع قراراته يعني، من الناحية العملية، ما يلي:
- (أ) يمكن لعضو المجلس أن يكون حاضراً في القاعة للاستماع إلى المداوات بشأن المشروع ومراقبتها، ولكن لن يسمح له بالتحدث عن الطلب أو المشاركة على الإطلاق في المداوات التي تؤثر على الطلب؛
- (ب) يمكن لعضو المجلس أن يطلب من عضو المجلس الآخر الذي يمثل المنطقة (أو عضو مجلس إدارة من منطقة مختلفة) أن يتحدث، عند الضرورة، عن الطلب أثناء المداوات؛
- (ج) في وقت اتخاذ المجلس للقرار بشأن ذلك المشروع، لن يسمح لعضو المجلس بالتواجد في القاعة.
- 18- كما أشار الرئيس المشارك إلى أن الرئيسين المشاركين سيسعيان إلى التوصل إلى قائمة بطلبات الموافقة على تمويل الجولة الثالثة بروح كاملة من التعاون والشفافية، مشيراً إلى أنه لا يزال من حق الرئيسين المشاركين وقت المداوات أن يقررا في أي وقت ما إذا كان سيسمح لعضو مجلس الإدارة الذي يحتمل أن يكون لديه تضارب في المصالح بالتواجد في القاعة، في ضوء المداوات العامة.

ثالثاً - عمليات البرنامج الدولي المحدد (البند 3 من جدول الأعمال)

ألف - عمليات البرنامج، بما في ذلك حالة تنفيذ مشاريع الجولتين الأولى والثانية

19- دعا الرئيس المشارك الأمانة إلى عرض تقريرها السنوي عن عمليات البرنامج، بما في ذلك حالة تنفيذ مشاريع الجولتين الأولى والثانية.

20- وعرضت ممثلة الأمانة المعلومات الواردة في التقرير السنوي في جزئين. أولاً، أطلعت المجلس على آخر المستجدات بشأن حالة تنفيذ مشاريع البرنامج الدولي المحدد والدعم المقدم من الأمانة في ذلك الصدد. وأشارت إلى أنه تمت الموافقة على خمسة مشاريع في الجولة الأولى، من الأرجنتين وأرمينيا وإيران (جمهورية-الإسلامية) وبنن وليسوتو، وعشرة مشاريع في الجولة الثانية، من إكوادور وأنتيغوا وبربودا وإندونيسيا وإيران (جمهورية-الإسلامية) وبيرو وجمهورية مولدوفا وزامبيا وسري لانكا وغانا ونيجيريا. وفي 31 تموز/يوليه 2021، كانت جميع الاتفاقات القانونية لدعم تنفيذ المشاريع قائمة، ولكن الأمانة بذلت جهوداً كبيرة لوضع جميع الاتفاقات المتعلقة بمشاريع الجولة الثانية، وذلك بسبب العديد من التأخيرات المتصلة بكوفيد-19. وقد وردت التقارير حسب الاقتضاء من المشاريع في مرحلة متقدمة من التنفيذ، ويُتوقع ورود المزيد من التقارير في الأشهر المقبلة. وتبين في التذييل الثالث لهذا التقرير حالة تنفيذ مشاريع الجولتين الأولى والثانية حتى 12 تموز/يوليه 2021.

21- ووجهت ممثلة الأمانة الانتباه أيضاً إلى اللوحات العامة عن جميع مشاريع الجولة الأولى المتاحة على الموقع الشبكي، وقالت إن اللوحات العامة عن مشاريع الجولة الثانية سيجري تحميلها قريباً. وتوفر اللوحات العامة معلومات عن تفاصيل مثل ميزانية المشروع ومدته ومعلومات عن إدارة المشاريع، مثل الأشخاص الذين يمكن الاتصال بهم على الصعيد الوطني. وعلاوة على ذلك، أبلغت المجلس بإطلاق رسالة "FOCUS" الإخبارية على الإنترنت، التي نشرت منها ثلاث طبعات حتى الآن. والغرض من الرسالة الإخبارية هو إطلاع الأطراف وأصحاب المصلحة، ولا سيما المانحين، على التقدم المحرز في العمل المضطلع به في إطار البرنامج.

22- ثم قامت ممثلة الأمانة بإطلاع المجلس على آخر المستجدات بشأن مهام الأمانة المقدمة من أجل إدارة الجولة الثالثة من الطلبات. وبالإشارة إلى التعليمات التي قدمها المجلس في اجتماعه الخامس (انظر الجدول الزمني في التذييل الثالث لتقرير الاجتماع الخامس)، أفادت بأن الأمانة نفذت الأنشطة تنفيذاً كاملاً وفقاً للجدول الزمني. وخلال مرحلة تقديم الطلبات، نظمت الأمانة ندوات على الإنترنت باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية في أربع دورات منفصلة لاستيعاب مختلف المناطق الزمنية. وبعد ذلك، أتاحت الأمانة نفسها أيضاً لدورات التدريب الفردي لمقدمي الطلبات الذين يعملون على مشروع طلبهم. وبعد تلقي 24 طلباً، أجرت الأمانة الاستعراض التقني للطلبات، الذي شمل فريق العمل المشترك بين الأمانات (الذي ضم موظفين من أمانات مرفق البيئة العالمية، والشراكة العالمية بشأن الزئبق، والبرنامج الخاص لدعم التعزيز المؤسسي) لإعداد تعليقات لمقدمي الطلبات. وقد دعي جميع مقدمي الطلبات إلى إعادة تقديم طلباتهم. وبدأ المجلس مؤخراً العمل بهذه المرحلة الإضافية للجولة الثالثة، وكانت من وجهة نظر الأمانة مفيدة جداً من حيث تقديم طلبات قوية. وفي حالتين، أتاحت أيضاً إبلاغ مقدمي الطلبات بملاءمة طلباتهم للحصول على الدعم من مرفق البيئة العالمية.

23- وأثنى أحد أعضاء المجلس على الأمانة لعملها في إدارة مشاريع الجولتين الأولى والثانية، وجهودها الرامية إلى الانتهاء من جميع وثائق المشاريع والترتيبات القانونية حتى في ظل التحديات المرتبطة بكوفيد-19، والجهود الجديدة لتبادل المعلومات عن البرنامج من خلال الرسالة الإخبارية، والدعم الممتاز العام للجولة الثالثة.

باء - حالة الصندوق الاستئماني المحدد ودعم مهام الأمانة

24- دعا الرئيس المشارك الأمانة إلى تقديم تقريرها السنوي عن حالة وإدارة الصندوق الاستئماني المحدد، وكذلك مهام الأمانة الداعمة للبرنامج.

25- وذكرت ممثلة الأمانة بأن الصندوق الاستئماني المحدد مفتوح لمدة 10 سنوات لتلقي التبرعات لدعم البرنامج، وأن الموارد المالية ستستخدم في المشاريع المعتمدة، واجتماعات مجلس الإدارة، وعمليات البرنامج. وتخضع جميع المساهمات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني المحدد لرسوم نسبتها 13 في المائة على تكاليف دعم البرامج. ولا يغطي الصندوق الاستئماني المحدد أي جزء من مرتبات موظفي أمانة اتفاقية ميناماتا الذين يقدمون خدمات الأمانة لتشغيل البرامج وإدارتها. وإجمالاً، تم جمع 3 701 909 دولارات للجولتين الأولى والثانية. ومقابل ذلك، بلغ مجموع النفقات المتوقعة 3 526 500 دولار، ويبلغ الرصيد النقدي المتوقع 175 409 دولارات. ونظراً لأن البرنامج على وشك أن يدخل عامه الرابع من العمل، تود الأمانة أن تبرز الحاجة إلى قيام مكتب التقييم التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بتقييم البرنامج الدولي المحدد في منتصف المدة، وتوصي بأن تغطي الوفورات المتاحة من الجولتين الأولى والثانية من البرنامج تكاليف التقييم. وعلاوة على ذلك، وبغية زيادة قدرتها التشغيلية والإدارية في ضوء المشاريع البالغ عددها 15 التي يجري تنفيذها بالفعل والمشاريع الإضافية التي ستضاف خلال الجولة الثالثة، والحصول على الدعم خلال فترات نزوة عبء العمل والخدمات الأخرى ذات الصلة اللازمة لتشغيل البرنامج وإدارته على النحو السليم، توصي الأمانة بأن يسمح المجلس للأمانة بالسحب من الوفورات في حالة نشوء احتياجات مقبلة من القدرات ذات الصلة ومن ثم تقديم تقرير عن ذلك.

26- وأعرب المجلس عن تأييده للأحكام المتعلقة بتقييم منتصف المدة، ووافق على توصية الأمانة المتعلقة باستخدام الوفورات في تقديم الخدمات لدعم عمليات البرامج وإدارتها، بما في ذلك في أوقات نزوة عبء العمل، وإبلاغ المانحين بذلك، مشيراً أيضاً إلى أن هذا النهج أفضل في الوقت الراهن من طلب وظيفة إضافية للبرنامج الدولي المحدد من مؤتمر الأطراف.

27- وبعد أن نوه الرئيس المشارك بأن المجلس سيوافق في الاجتماع الحالي على طلبات الجولة الثالثة مقابل التمويل المتاح، دعا الأمانة إلى إطلاع المجلس على آخر المستجدات بشأن المساهمات والتعهدات المقدمة للجولة الثالثة.

28- وأفادت ممثلة الأمانة بأنه حتى 30 حزيران/يونيه 2021، تم استلام 2 248 085 دولاراً من ألمانيا والدانمرك والسويد وسويسرا وفرنسا والنمسا والنرويج وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية. ومنذ ذلك الحين، قدمت هولندا والسويد والولايات المتحدة تعهدات إضافية. وبالنظر إلى أنه من اللازم أيضاً أن تغطي الجولة الثالثة من التمويل تكاليف دعم البرامج بنسبة 13 في المائة، يمكن اعتبار أن 2,2 مليون دولار متاحة للمجلس للبرمجة.

29- وشكر الرئيس المشارك المانحين الذين قدموا التمويل للجولة الثالثة، مشيراً إلى أن فرنسا ساهمت لأول مرة في الصندوق الاستئماني المحدد وأن النرويج هي أكبر مساهم في البرنامج حتى الآن، بما في ذلك للجولة الثالثة.

رابعاً- النظر في الطلبات المؤهلة والكاملة للجولة الثالثة من التمويل في إطار البرنامج الدولي المحدد المقدمة لكي يبت فيها مجلس الإدارة (البند 4 من جدول الأعمال)

30- افتتح الرئيس المشارك بند جدول الأعمال، مشيراً إلى المهمة الكبيرة التي تنتظر المجلس في الاجتماع الحالي، ألا وهي استعراض طلبات التمويل للجولة الثالثة البالغ عددها 24 طلباً. وطلب إلى الأمانة أن تقدم لمحة عامة عن المهمة التي تنتظرها استعداداً للنظر المتعمق في الطلبات.

31- وقالت ممثلة الأمانة إن الجولة الثالثة بدأت في 15 كانون الأول/ديسمبر 2020 وإن موعدها النهائي الإلزامي هو 18 آذار/مارس 2021. وقد ورد إجمالاً 24 طلباً، منها 11 طلباً من أفريقيا، و8 طلبات من آسيا والمحيط الهادئ، و4 طلبات من أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وطلب واحد من أوروبا الوسطى والشرقية. ووردت ثلاثة طلبات من الطلبات الأربع والعشرين من الدول الجزرية الصغيرة النامية بينما وردت 8 طلبات من أقل البلدان نمواً. وعرضت ممثلة الأمانة الوثيقة UNEP/MC/SIP.GB.6/3/Add.1، وقالت إن جميع الطلبات قد تم تقييمها وفقاً للمعايير التي وضعها المجلس في اجتماعه الأول ووضعت في إطار التقييم المعتمد للجولة الثانية. وأدرج إطار التقييم في المبادئ التوجيهية للطلبات الخاصة بالجولة الثالثة. واستناداً للأمانة أيضاً، لدى إعداد التقييمات، من مدخلات

ممثلي أمانات مرفق البيئة العالمية، والشراكة العالمية بشأن الزئبق، والبرنامج الخاص لدعم التعزيز المؤسسي⁽¹⁾، كجزء من فريق العمل المشترك بين الأمانات. وأضافت أن الرؤى الثاقبة المستقاة من مرفق البيئة العالمية والبرنامج الخاص كانت مناسبة بوجه خاص من حيث الاعتبارات المتصلة بالتمويل المتاح في إطار تلك الهيئات. وقد أتيحت مجموعة التقييم الكاملة لأعضاء مجلس الإدارة في 9 تموز/يوليه 2021. وأشارت أيضا إلى أن الجولة الحالية شهدت تقديم طلبات استندت إلى توصيات سابقة قدمها المجلس.

32- وأشار الرئيس المشارك إلى عناصر إطار التقييم المعتمدة في الاجتماع الثالث للمجلس التي تتوافق مع المعايير التي اتفق عليها المجلس في اجتماعه الأول، وهي:

(أ) التحقق من الاكتمال؛

(ب) التحقق من الأهلية؛

(ج) التحقق من الترابط؛

(د) التحقق من تحديد الأولويات.

33- وأشار الرئيس المشارك أيضا إلى البنود المحددة التي أبرزها المجلس بالنسبة لمقدمي الطلبات إلى الجولة الثالثة، وهي ما يلي:

(أ) رحب المجلس بالطلبات التي تتضمن تدخلات هادفة ومحددة؛

(ب) استطاع البرنامج دعم المشاريع التي ستنفذ على أساس إقليمي، إضافة إلى المشاريع الوطنية؛

(ج) ليس المقصود أن يركز البرنامج تمويل الأنشطة التي يمولها أو يعتمزم تمويلها بالفعل مرفق البيئة العالمية أو البرنامج الخاص.

34- وعلى خلفية ذلك، شرع المجلس في التداول بشأن الطلبات الواردة البالغ عددها 24.

35- وبعد مناقشة مستفيضة لكل طلب، وافق مجلس الإدارة على تسعة مشاريع للتمويل في الجولة الثالثة، تبلغ قيمتها 2 193 842 دولاراً. وترد في الجدول 1 المشاريع التي تمت الموافقة عليها، في انتظار وضع الصيغة النهائية لوثائق المشاريع وفقا لتوصيات مجلس الإدارة.

الجدول 1

المشاريع المعتمدة للتمويل في الجولة الثالثة

المبلغ (بدولارات الولايات المتحدة)	اسم المشروع	الطرف
250 000	دعم بناء القدرات لتنفيذ اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق في بوروندي	بوروندي
249 210	تحسين المعلومات المتعلقة بقوائم جرد استخدام الزئبق والدورة البيئية في كوبا لدعم تنفيذ اتفاقية ميناماتا.	كوبا
249 500	تيسير بناء القدرات بمساعدة التكنولوجيا ونقل التكنولوجيا لرصد الزئبق وإدارته في وسط أفريقيا	غابون
240 000	وضع إطار مؤسسي وتنظيمي لتنفيذ اتفاقية ميناماتا في الهند	الهند
238 000	تحسين برنامج بناء القدرات لاستبدال المصابيح المحتوية على الزئبق من أجل تنفيذ اتفاقية ميناماتا في جمهورية إيران الإسلامية	إيران (جمهورية - الإسلامية)

(1) الاسم الكامل للبرنامج الخاص لدعم التعزيز المؤسسي هو البرنامج الخاص لدعم التعزيز المؤسسي على الصعيد الوطني من أجل تنفيذ اتفاقيات بازل، وروتردام، واستكهولم، واتفاقية ميناماتا، والنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية.

المبلغ (بـدولارات الولايات المتحدة)	اسم المشروع	الطرف
250 000	الإدارة السليمة بيئياً للنفايات المحتوية على الزئبق والحد من استخدام المنتجات المحتوية على الزئبق في الأردن	الأردن
248 500	تعزيز القدرات الوطنية لتنفيذ اتفاقية ميناماتا مع التركيز على وضع استراتيجية لتقييم المواقع الملوثة بالزئبق	مقدونيا الشمالية
220 000	تعزيز القدرات المؤسسية لرواندا لتنفيذ اتفاقية ميناماتا	رواندا
248 632	تعزيز الإطار القانوني والقدرات المؤسسية لبلدان الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (السنغال وتوغو وبوركينا فاسو) لتنفيذ المادتين 3 و4 من اتفاقية ميناماتا	السنغال

36- وتعدّرت الموافقة على خمسة عشر طلباً للتمويل في الجولة الثالثة. وبالنسبة لهذه الطلبات، وضع المجلس توصيات تحيلها الأمانة إلى كل من مقدمي الطلبات للنظر فيها وتمكينهم من تعزيز طلباتهم لتقديمها إلى الجولة الرابعة أو إلى جولة لاحقة. ويبين الجدول 2 تلك الطلبات.

الجدول 2

الطلبات التي توجد بشأنها توصيات لإمكانية تقديمها إلى الجولة الرابعة أو إلى دورة لاحقة

الطرف	اسم المشروع
الأرجنتين	تعزيز القدرات على تحسين الإدارة السليمة بيئياً لنفايات الزئبق
بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات)	تعزيز القدرات الوطنية لتنفيذ المادة 4 بشأن المنتجات المضاف لها الزئبق في دولة بوليفيا المتعددة القوميات
بوتسوانا	تعزيز القدرة الوطنية على التخلص التدريجي من المنتجات المضاف لها الزئبق والإدارة السليمة بيئياً للنفايات المحتوية على الزئبق في بوتسوانا
بوركينا فاسو	تعزيز الأطر القانونية والمؤسسية للإدارة السليمة للمنتجات المضاف لها الزئبق في بوركينا فاسو
جمهورية أفريقيا الوسطى	إدارة النفايات والتخلي عن الزئبق والمنتجات المحتوية على الزئبق
تشاد	تعزيز القدرات الوطنية على التخلص التدريجي من استخدام الزئبق ومركباته
غينيا	تحسين أطر إدارة الزئبق والنفايات المحتوية على الزئبق، بما في ذلك ملغمة الأسنان
مدغشقر	تعزيز قدرة مدغشقر على إدارة المنتجات المحتوية على الزئبق والنفايات المحتوية على الزئبق في مدغشقر
منغوليا	لم يتم توفير أي عنوان
باكستان	وضع خطة عمل وطنية لقطاع تعدين الذهب الحرفي والصغير النطاق في باكستان
قطر	تعزيز قدرات قطر على تنفيذ اتفاقية ميناماتا مع التركيز على وضع قائمة بالانبعاثات والإطلاقات والتخلص وإدارة نفايات الزئبق (النفايات الطبية والخطرة)
ساموا	تعزيز القدرة المؤسسية الوطنية على الإدارة السليمة بيئياً للزئبق في ساموا
سورينام	زيادة القدرات التقنية والمعرفة لدى قسم العلوم البيئية في جامعة سورينام
جمهورية تنزانيا المتحدة	تعزيز القدرة الوطنية على الإدارة السليمة للمنتجات المضاف لها الزئبق ونفاياتها في تنزانيا
فييت نام	تعزيز القدرة الوطنية على إدارة استيراد وتصدير الزئبق والمنتجات المضاف لها الزئبق لدعم تنفيذ اتفاقية ميناماتا في فييت نام

37- ثم دعا الرئيس المشارك أعضاء المجلس إلى التفكير في الجولة الثالثة، مما أدى إلى التوصيات والملاحظات التالية:

- (أ) أعرب المجلس عن أسفه الصادق لعدم تمكنه من الموافقة على المزيد من المشاريع للتمويل في الجولة الثالثة، مشيراً إلى أن الجولة الحالية أسفرت عن العديد من الطلبات المقنعة والمحددة جيداً، مما وضع المجلس في موقف صعب للغاية وهو الاضطرار إلى الاختيار من بين عدد من الطلبات الجديرة بالاهتمام؛
- (ب) أعرب المجلس عن خالص تقديره لجميع المانحين للجولة الثالثة، ودعا الأطراف إلى تقديم دعم قوي للجولة الرابعة من البرنامج. وفي ذلك الصدد، أعرب المجلس أيضاً عن أمله في توسيع قاعدة المانحين، ودعا بصفة خاصة من هم في وضع يتيح لهم القيام بذلك، ولم يسهموا بعد في البرنامج، إلى النظر في إتاحة التمويل لهذا الغرض؛
- (ج) بناءً على التفكير في إدخال نهج من خطوتين في استعراض طلبات الجولة الثالثة، ذكر المجلس أنه على الرغم من أن ذلك يمثل مهمة إضافية للأمانة، فإن قيمة الخطوة الإضافية يمكن أن تظهر في الطلبات المفصلة جيداً. وعلاوة على ذلك، ذكر المجلس أن النهج القائم على خطوتين مكن الأمانة من تحديد طلبين على الأقل أكثر ملاءمة للتمويل من جانب مرفق البيئة العالمية⁽²⁾؛
- (د) أكد المجلس أنه في سياق م ظروف تمويل محدود، يتطلب اختيار المشاريع التي يمكن تمويلها من بين العديد من الطلبات المفصلة جيداً وجود مصفوفة قوية لصنع القرار. وأعرب المجلس عن تقديره لإطار التقييم المستخدم لتوجيه الأمانة في إعداد التقييمات، وتقديره كذلك لفائدة التقييمات المعدة لكي ينظر فيها المجلس، ولكنه لاحظ أنه يمكن أن يواجه التحدي المتمثل في عدد الطلبات الجديرة التي تتجاوز م ظروف التمويل المتاح مرة أخرى في المستقبل. ولذلك أوصى بمواصلة العمل بشأن معايير تحديد الأولويات و/أو منهجية الاختيار، لمساعدة المجلس في حالة نشوء الحالة مرة أخرى في المستقبل؛
- (هـ) لاحظ المجلس أنه على الرغم من الجهود الكثيرة التي تبذلها الأمانة لدعم مقدمي طلبات الجولة الثالثة⁽³⁾، يبدو أن بعض الأطراف الأكثر احتياجاً لا تزال غير قادرة على إعداد مقترحات مشاريع مقنعة بما فيه الكفاية. ويبدو أن اللغة تشكل عائقاً كبيراً في هذا الصدد؛
- (و) أعرب المجلس عن سروره لأنه تمكن من الموافقة على طلبات التمويل المقدمة من جميع مناطق الأمم المتحدة في الجولة الحالية، ولكنه لاحظ أنه ثبت في الجولات السابقة أنه لا توجد ممارسة لتحقيق توازن إقليمي ملزم في صنع القرار بالنسبة للبرنامج الدولي المحدد؛
- (ز) فيما يتعلق بالأطراف المؤهلة في مناطق الأمم المتحدة، لاحظ المجلس أن عدد الطلبات المقدمة لبعض المناطق يفوق عدد الطلبات المقدمة لمناطق أخرى. وأعرب عن أمله في أن يكون داعماً لأوسع عدد ممكن من الأطراف المؤهلة ولجميع مناطق الأمم المتحدة، ولذلك أوصى بأن تواصل الأمانة، في الجولة الرابعة، اتصالات إقليمية ولغوية محددة لدعم وجود قاعدة عريضة من مقدمي الطلبات؛
- (ح) نوه المجلس بأن التخصيص التراكمي في حد ذاته ليس سبباً لاتخاذ قرار ضد طلب ما في جولة لاحقة من جولات تقديم الطلبات، وأقر بأن البرنامج سيسعى إلى دعم أكبر عدد ممكن من الأطراف المؤهلة وذلك لدعم الاتفاقية على أكمل وجه ممكن خلال فترة البرنامج المحدودة؛

(2) بحلول الوقت الذي انعقد فيه المجلس، كان مقدا الطلبين على اتصال مباشر مع مسؤولين من مرفق البيئة العالمية ومن الوكالات المنفذة لتقديم طلباتهما إلى الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية.

(3) أتاحت الأمانة المبادئ التوجيهية للطلبات باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية واستضافت أيضاً ندوات على شبكة الإنترنت وندوات تدريب فردي باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية. وبما أن مجلس الإدارة يعمل باللغة الإنكليزية، سيتم تقديم جميع الطلبات باللغة الإنكليزية.

(ط) شدد المجلس أيضاً على أهمية استكمال الأطراف لتقييماتها الأولية لميناماتا، وعلى خطط عملها الوطنية، إن وجدت، لاستخراج الذهب الجرفي والصغير النطاق وإتاحة نتائجها للأمانة، لأنها توفر معلومات هامة لتعزيز قاعدة الأدلة على الحاجة إلى التمويل لدعم أنشطة محددة.

38- وأعرب المجلس عن سروره لأنه استطاع أن يؤيد طلبات التمويل في الجولة الثالثة التي:

- (أ) كانت هادفة ومحددة بمجالات أثبت مقدم الطلب أنها في أمس الحاجة إلى التمويل وأنها ذات أولوية وطنية لتمكين الطرف من الوفاء بالتزاماته بموجب الاتفاقية؛
- (ب) تشمل مشروعين يهدفان إلى بناء القدرات على الصعيد الإقليمي لمجالات محددة مثار اهتمام مشترك؛
- (ج) كانت تستند إلى نظريات تغيير مدروسة جيداً، وإلى أنشطة قائمة على النتائج مدروسة جيداً؛
- (د) تبين بوضوح كيف أن المشروع منفصل عن غيره من الأعمال التي سبق تمويلها أو من المقرر تمويلها من قبل مرفق البيئة العالمية و/أو البرنامج الخاص على الصعيد الوطني؛
- (هـ) كانت مبتكرة في النهج، كما أنها ذات أهمية لدعم البرامج من حيث إمكانية تكرارها من قبل الأطراف الأخرى في الجولات المقبلة؛
- (و) استجابت للاحتياجات المعرب عنها، بما في ذلك الحاجة إلى دعم دولة جزرية صغيرة نامية وثلاثة من أقل البلدان نمواً.

39- ويعني م ظروف التمويل المحدود أن المجلس قد واجه مهمة صعبة تتمثل في الاختيار من بين عدد من الطلبات الجيدة الصياغة والجديرة بالاهتمام. وبعد مداوات مستفيضة واتباع نهج متكرر، نجح المجلس في التوصل إلى توافق في الآراء بشأن المشاريع التي ستمول في الجولة الثالثة. وفي ذلك الصدد، سجّل المجلس أنه واجه في ذلك الوقت ظرفاً استثنائياً من الاحتياجات المعرب عنها من أجل تنفيذ الاتفاقية، وأن المناقشة التي تم التوصل من خلالها إلى توافق في الآراء بشأن القرار للجولة الثالثة لا تشكل سابقة لاتخاذ القرارات في أي جولة مقبلة من جولات البرنامج.

40- وفي ضوء توافق الآراء الذي تم التوصل إليه، شكر الرئيس المشاركون أعضاء المجلس على نهجهم البناء الصبور والمرن لتمكين المجلس من التوصل إلى قرار بشأن المشاريع التي سيوافق على تمويلها في الجولة الثالثة.

41- وختاماً، طلب الرئيس المشاركون من الأمانة أن تصف الخطوات التالية المتعلقة بالطلبات. وقالت ممثلة الأمانة إن جميع المتقدمين الناجحين سيتلقون رسالة في أيلول/سبتمبر تصف الخطوات التالية المطلوبة لاستكمال وثائق المشروع وإبرام الاتفاق القانوني للبدء في التنفيذ، وفقاً لجدول زمني لدعم بدء المشروع في الوقت المناسب. وسيتلقى جميع مقدمي الطلبات الذين لم تتم الموافقة على تمويل مشاريعهم في الجولة الثالثة أيضاً رسالة في أيلول/سبتمبر مع توصيات المجلس لتعزيز طلباتهم لاحتمال تقديمها إلى الجولة الرابعة أو إلى جولة لاحقة.

خامساً- البنود المطروحة لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع (البند 5 من جدول الأعمال)

42- قدمت ممثلة الأمانة لمحة عامة عن جدول أعمال الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف، ولا سيما الجدول الزمني للعمل وبنود جدول الأعمال المحددة المطروحة لينظر فيها خلال الجزء الذي سيعقد على الإنترنت في الفترة من 1 إلى 5 تشرين الثاني/نوفمبر 2021 والاجتماع الشخصي الذي سيعقد في بالي، إندونيسيا، مبدئياً في الربع الأول من عام 2022. وأوضحت أنه من المقرر النظر في جميع المسائل المتعلقة بالبرنامج الدولي المحدد في الاجتماع الحضور فقط، في عام 2022، ولكن يجري إعداد جميع الوثائق للاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف بهدف توزيعها في أيلول/سبتمبر 2021.

ألف- استعراض الآلية المالية لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق: اعتبارات البرنامج الدولي المحدد وفقاً للفقرة 2 من المقرر MC-3/7، بشأن اختصاصات الاستعراض الثاني

43- قدمت ممثلة الأمانة معلومات مستكملة عن إعداد الاختصاصات المقترحة للاستعراض الثاني للآلية المالية، التي يمثل البرنامج الدولي المحدد أحد مكوناتها. وقالت إن التعليقات التي أبدتها أعضاء المجلس في ذلك الصدد في الاجتماع الخامس للمجلس قد أخذت في الاعتبار لدى إعداد الوثائق ذات الصلة. وأشارت إلى أن الاختصاصات تشير أيضاً إلى البرنامج الخاص، لأن البرنامج الدولي المحدد يجب أن يكون متميزاً عن البرنامج الخاص.

باء- تقرير المديرية التنفيذية عن الخيارات الممكنة لتعزيز البرنامج الدولي المحدد وعملياته: مساهمات مجلس الإدارة

44- بناء على دعوة من الرئيس المشارك، أطلعت ممثلة الأمانة المجلس على آخر المستجدات بشأن إعداد تقرير المديرية التنفيذية عن تعزيز البرنامج الدولي المحدد وعملياته. وأبرزت التعليقات التي أبدتها في ذلك الصدد في الاجتماع الخامس للمجلس، وسألت عما إذا كان أعضاء المجلس يرغبون في تبادل أي تعليقات أو أفكار أخرى لإحالتها إلى المديرية التنفيذية.

45- وشكر أحد أعضاء المجلس الأمانة على تقديم آخر المستجدات. وأكد على أهمية حشد المزيد من الموارد للبرنامج، الذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية. ولاحظ مع بعض الإحباط أن المانحين تعهدوا في حدث رفيع المستوى عقد مؤخراً بشأن المواد الكيميائية بتقديم مبالغ كبيرة لصندوق آخر، في انفصال واضح عن الحاجة الصحيحة بنفس القدر إلى تقديم دعم قوي للبرنامج الدولي المحدد.

46- وردد عضو آخر في المجلس الرأي الذي مفاده أن هناك حاجة ماسة إلى المزيد من الموارد للبرنامج، وأكد مجدداً أن الموارد المالية جزء لا يتجزأ من قدرة البلدان النامية على الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقية ومن الفعالية العامة للاتفاقية.

سادساً- موعد ومكان انعقاد الاجتماع المقبل (البند 6 من جدول الأعمال)

47- عرض الرئيس المشارك البند الدائم على جدول أعمال الاجتماع، وهو موعد ومكان الاجتماع المقبل لمجلس الإدارة، ودعا الأمانة إلى تقديم معلومات إضافية.

48- وذكرت ممثلة الأمانة بأن اجتماعات المجلس تُعقد للإشراف على عمليات البرنامج وإدارته (بما في ذلك تنفيذ المشاريع)، وبدء جولات تقديم الطلبات، واتخاذ قرار بشأن طلبات الدعم في إطار البرنامج. وأضافت أن فترة ولاية أعضاء المجلس الحاليين تمتد إلى نهاية الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف. وسيتم إقرار أعضاء المجلس الجدد في الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف على أساس الترشيح من مناطق الأمم المتحدة. وبعد الاجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف، ستعمل الأمانة مع الرئيسين المشاركين الحاليين لتحديد الاجتماع المقبل وإعداده. وتُختتم مهام الرئيسين المشاركين الحاليين وقت انتخاب الرئيسين المشاركين للمجلس اللاحق.

سابعاً- مسائل أخرى (البند 7 من جدول الأعمال)

49- دعا الرئيس المشارك المجلس إلى إثارة مسائل أخرى للنظر فيها.

50- واقترح أحد أعضاء المجلس أن يكون على المجلس اللاحق ما يلي:

(أ) تحديد سبل تحسين إمكانية أن تصل إلى البرنامج الأطراف الناطقة بالفرنسية الراغبة في التقدم بطلب إليه؛

(ب) القيام، نظراً لفائدة "الحلقة الدراسية" التي عقدتها الأمانة من أجل أعضاء المجلس في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، بتحديد سبل الاستفادة من الحلقات الدراسية والأساليب ذات الصلة لزيادة مشاركة المتقدمين المحتملين إلى البرنامج وضمان النظر إلى البرنامج على أنه يقدم الدعم الكافي لجميع مناطق الأمم المتحدة؛

(ج) النظر في مطالبة الأمانة بمواصلة العمل على وضع مبادئ توجيهية محددة بشأن تحديد أولويات و/أو ترتيب الطلبات ذات الكفاءة العالية في سياق مظلوف تمويل محدود؛

(د) إعادة النظر في ملاحظات المجلس السابقة بشأن تعبئة الموارد، وتفصيل الكيفية التي يمكن بها لمجلس الإدارة أن يساعد على تقديم الحجة لتقديم دعم قوي للبرنامج في شكل مساهمات مالية وعينية على حد سواء. 51- وأيد أعضاء المجلس الآخرون الاقتراح.

ثامناً- اعتماد التقرير (البند 8 من جدول الأعمال)

52- وافق المجلس على اعتماد مشروع تقرير الاجتماع على أساس أن الأمانة ستستكملة بالتشاور مع الرئيسين المشاركين، وطلب إلى الأمانة إحالة نتائج الاجتماع إلى مؤتمر الأطراف للنظر فيها في اجتماعه الرابع. ومن أجل النشر السريع لنتائج مداولات المجلس بشأن الجولة الثالثة من الطلبات، تقرر نشر بيان الرئيسين المشاركين على الموقع الشبكي لاتفاقية ميناماتا في اليوم الأخير من الاجتماع.

53- وسيتاح تقرير الاجتماع أيضاً في وقت لاحق على الموقع الشبكي لاتفاقية ميناماتا.

54- وطلب أحد أعضاء المجلس أن يجري الاطلاع على نتائج الجولات السابقة أيضاً لتوفير عرض عام لجميع المشاريع التي دعمها البرنامج حتى الآن. وترد في التذييل الرابع لهذا التقرير قائمة البلدان التي لها مشاريع دعمها البرنامج حتى الآن.

تاسعاً- اختتام الاجتماع (البند 9 من جدول الأعمال)

55- شكر الرئيسان المشاركان أعضاء المجلس على عملهم الشاق خلال الأيام الخمسة السابقة، والأمانة على الإعداد والدعم الممتازين للاجتماع.

56- وشكرت الأمانة التنفيذية من جانبها الرئيسين المشاركين ومجلس الإدارة على عملهما الشاق. وأكدت الآراء التي أعرب عنها المجلس بشأن أهمية البرنامج لتنفيذ الاتفاقية، وأشارت إلى قدرة البرنامج على تحقيق الكثير بتمويل قليل نسبياً. وأقرت بالإطار الزمني المحدود للبرنامج - 10 سنوات - والجدول الزمني الصارم للالتزامات المقبلة لجميع الأطراف، وأكدت على الدعوة إلى تمويل قوي للبرنامج للمساعدة على إحداث فرق حاسم في العقد الأول من عمر الاتفاقية.

57- وأعلن الرئيس المشارك اختتام الاجتماع في الساعة 14:30 (بتوقيت أوروبا الوسطى الصيفي) يوم الجمعة 13 آب/أغسطس 2021.

التذييل الأول

قائمة المشاركين

مجلس الإدارة (2020-2021)	
<p>أفريقيا السنغال السيدة أيتا سار سيك مستشارة تقنية/ المنسقة بشأن روتردام وميناماتا إدارة البيئة والمؤسسات المصنفة بوزارة البيئة والتنمية المستدامة Parc forestier et zoologique de Hann Route des Pères Maristes, Dakar Senegal الهاتف: +221 77 511 4759 البريد الإلكتروني: aitasec@yahoo.fr</p> <p>آسيا والمحيط الهادئ إيران السيد محسن نظيري أصل رئيس / أمين الهيئة الوطنية لاتفاقية الأسلحة الكيميائية قسم الاتفاقيات الكيميائية والبيولوجية وزارة الخارجية طهران إيران (جمهورية - الإسلامية) الهاتف: +982 161 154 336 البريد الإلكتروني: iranwc@gmail.com naziri_a@yahoo.com</p> <p>أوروبا الوسطى والشرقية أرمينيا السيدة أناهيت ألكسندريان رئيسة/ شعبة سياسات المواد الخطرة والنفايات وزارة البيئة Governmental Building 3 Republic Square, 0010 Yerevan Republic of Armenia الهاتف: +374 11 818 519 البريد الإلكتروني: anahit.aleksandryan@env.am anahit.aleksandryan@yahoo.com</p> <p>أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي سورينام السيدة جينا غريفيث مستشارة قانونية مكتب الخدمات القانونية البيئية المعهد الوطني للبيئة والتنمية في سورينام السيد ج. لاشمونسترات 100/Hoek Bersabalaan Paramaribo Suriname الهاتف: +597 490 044 البريد الإلكتروني: ggriiffith@nimos.org</p>	<p>أفريقيا نيجيريا السيد أولوبونمي أولوسانيا مدير ثانٍ إدارة مكافحة التلوث والصحة البيئية الوزارة الاتحادية للبيئة 14 Aguiyi Ironsi Street, Maitama 900271 Abuja Nigeria الهاتف: +234 802 304 0724 البريد الإلكتروني: olusanyaeo@yahoo.co.uk</p> <p>آسيا والمحيط الهادئ تايلند (الرئيس المشارك) السيد براسيرت تابانبياتغول رئيس اللجنة الفرعية لاتفاقية بازل المجلس الوطني للبيئة 92 Soi Phahon Yothin 7, Phahon Yothin Road Sam Sen Nai, Phayathai 10400 Bangkok Thailand الهاتف: +66 2298 2426 البريد الإلكتروني: ptap14011@gmail.com</p> <p>أوروبا الوسطى والشرقية إستونيا السيد كاوبو هاينما نائب الأمين العام وزارة البيئة Narva mnt 7a 15172 Tallinn Estonia الهاتف: +372 626 2846 البريد الإلكتروني: kaupo.heinma@envir.ee</p> <p>أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي البرازيل السيد هيلجيس بانديرا سكرتير ثانٍ البعثة الدائمة لإندونيسيا لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف Chemin Louis-Dunant 15 (6th Floor) Geneva Switzerland الهاتف: +41 22 332 50 00 البريد الإلكتروني: helges.bandeira@itamaraty.gov.br</p>

مجلس الإدارة (2020-2021)

<p>أوروبا الغربية ودول أخرى النرويج السيد جويل أورمالا (بديل للسيد أتل فريثيم) كبير مستشارين المنسق الوطني للنرويج بشأن ميناماتا قسم المواد الكيميائية والنفايات وكالة البيئة النرويجية الهاتف المحمول: +47 464 22 499 البريد الإلكتروني: joel.ormala@miljodir.no https://www.environmentagency.no/</p>	<p>أوروبا الغربية ودول أخرى هولندا (الرئيس المشارك) السيد ريجنالد هيرناوس كبير المفاوضين بشأن المواد الكيميائية والنفايات إدارة الشؤون السياسية وزارة البنية التحتية وإدارة المياه Rijnstraat 8 P.O. Box 20901 2500 EX The Hague Netherlands الهاتف: +31 70 456 6485 البريد الإلكتروني: reggie.hernaus@minienw.nl</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

الا عتذارات

<p>أوروبا الغربية ودول أخرى النرويج السيد أتل فريثيم استشاري وزارة المناخ والبيئة النرويجية Kaptein Gløersensvei 24 1396 Billingstad Norway الهاتف: +47 95068313 البريد الإلكتروني: ar-freth@online.no</p>

الأمانة

<p>السيدة كلوديا تن هاف كبيرة منسقي السياسات والتنسيق أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق International Environment House 1 Geneva, Switzerland البريد الإلكتروني: claudia.tenhave@un.org السيدة لين دوان مساعدة إدارة البرامج أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق International Environment House 1 Geneva, Switzerland linh.doan@un.org</p>	<p>السيدة مونيكا ستانكفيتش الأمينة التنفيذية أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق International Environment House 1 Geneva, Switzerland البريد الإلكتروني: monika.stankiewicz@un.org السيدة ماريان بيلي موظفة إدارة البرامج لبناء القدرات والمساعدة التقنية أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق International Environment House 1 Geneva, Switzerland marianne.bailey@un.org السيد ريتشارد غوتيريز موظف برامج للتقارير الوطنية أمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق International Environment House 1 Geneva, Switzerland richard.gutierrez@un.org</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

التذييل الثاني

جدول الأعمال

البند 1 من جدول الأعمال: افتتاح الاجتماع

البند 2 من جدول الأعمال: المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

(ب) طلب الكشف عن أي تضارب محتمل في المصالح الشخصية و/أو المالية

البند 3 من جدول الأعمال: عمليات البرنامج الدولي المحدد

(أ) عمليات البرنامج، بما في ذلك حالة تنفيذ مشاريع الجولتين الأولى والثانية

(ب) حالة الصندوق الاستثماري المحدد

(ج) دعم مهام الأمانة

البند 4 من جدول الأعمال: النظر في الطلبات المؤهلة والكاملة للجولة الثالثة من التمويل في إطار البرنامج الدولي

المحدد لكي يتخذ مجلس الإدارة قراراً بشأنها

البند 5 من جدول الأعمال: البنود المطروحة لينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع

(أ) استعراض الآلية المالية لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق: اعتبارات البرنامج الدولي المحدد وفقاً للفقرة 2 من

المقرر MC-3/7، بشأن اختصاصات الاستعراض الثاني

(ب) تقرير المديرية التنفيذية لتقييم الخيارات الممكنة لتعزيز البرنامج الدولي المحدد وعملياته: تأملات من مجلس

الإدارة

البند 6 من جدول الأعمال: موعد ومكان الاجتماع المقبل

البند 7 من جدول الأعمال: مسائل أخرى

البند 8 من جدول الأعمال: اعتماد التقرير

البند 9 من جدول الأعمال: اختتام الاجتماع

حالة تنفيذ مشاريع الجولتين الأولى والثانية حتى 12 تموز/يوليه 2021

الجدول 1

الجولة الأولى من الطلبات (2018)

اسم الطرف	تفاصيل الاتفاق	الحالة
الأرجنتين	اتفاق تعاون في المشروع مع المعهد الوطني للتكنولوجيا الصناعية بالتعاون مع المركز الإقليمي لأمريكا الجنوبية التابع لاتفاقية بازل	يجري تنفيذ المشروع على نحو جيد. وقد وردت ثلاث جولات من التقارير. وأدخل تعديل طفيف على الميزانية لتحويل الأموال إلى السنة الثانية وبعيداً عن السفر المطلوب بسبب الآثار المتعلقة بكوفيد-19. وقد طلب الشريك تمديداً لمدة ستة أشهر بدون تكلفة حتى كانون الأول/ديسمبر 2021 (لمدة إجمالية جديدة تبلغ 30 شهراً).
أرمينيا	اتفاق تمويل صغير النطاق مع المنظمة غير التجارية التابعة لمركز الأرصاء الجوية الهيدرولوجية والرصد التابع لوزارة البيئة	يجري تنفيذ المشروع على نحو جيد. وقد وردت أربع جولات من التقارير. وشهد المشروع تأخيرات محدودة في التنفيذ بسبب كوفيد-19. وطلب الشريك تمديداً لمدة ستة أشهر بدون تكلفة حتى تشرين الثاني/نوفمبر 2021 (لمدة إجمالية جديدة تبلغ 30 شهراً) لإتاحة وقت إضافي لالنتهاء من أنشطة المشروع.
بنن	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة البيئة الحية والتنمية المستدامة	تأخر صرف المبلغ الأولي، ولكن المشروع في حالة تنفيذ منذ شباط/فبراير 2020، مع حدوث تأخيرات كبيرة طيلة عامي 2020 و2021. ووردت جولة واحدة من التقارير.
إيران (جمهورية - الإسلامية)	اتفاق تمويل صغير النطاق مع وزارة الخارجية ومعهد بحوث الصناعة البترولية	تأخر الانتهاء من وضع الاتفاق القانوني بسبب الوقت اللازم لوضع اللامسات الأخيرة على التفاصيل المصرفية، فضلاً عن التأخيرات الناجمة عن كوفيد-19. وقد تم التوقيع على الاتفاق القانوني في أيار/مايو 2020؛ وأنشطة المشروع تجري على نحو جيد وعلى وشك الانتهاء. ووردت جولة واحدة من التقارير.
ليسوتو	اتفاق تعاون في المشروع مع إدارة البيئة بوزارة السياحة والبيئة والثقافة	بدأت أنشطة المشروع في كانون الثاني/يناير 2020. وقد شهد المشروع بعض التأخيرات، بما في ذلك بسبب كوفيد-19، وهو يمضي قدماً في التنفيذ. ووردت ثلاث جولات من التقارير.

الجدول 2

الجولة الثانية من الطلبات (2019)

اسم الطرف	تفاصيل الاتفاق	الحالة
أنتيغوا وبربودا	اتفاقية تعاون في المشروع مع إدارة الخدمات التحليلية، بوزارة الزراعة، ومصايد الأسماك وشؤون بريودا	تم التوقيع على الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ. ووردت جولية واحدة من التقارير.
إكوادور	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة البيئة والمياه	في أعقاب تأخيرات كبيرة في الاتصالات، قدمت إكوادور في تشرين الأول/أكتوبر 2020 إعادة الصياغة الأولى استجابة لتعليقات مجلس الإدارة. وتم التوقيع على الاتفاق القانوني أخيراً في تموز/يوليه 2021.

اسم الطرف	تفاصيل الاتفاق	الحالة
غانا	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة البنية الحية والتنمية المستدامة	تم التوقيع على الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ، بعد تأخير (بسبب متطلبات النموذج المصرفي الجديد لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) وتم تجهيز الدفعة الأولى.
إندونيسيا	اتفاق تمويل صغير النطاق مع وزارة الصحة بالاشتراك مع المركز الإقليمي للتدريب ونقل التكنولوجيا لجنوب شرق آسيا التابع لاتفاقية بازل	تم التوقيع على الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ. ووردت جولة واحدة من التقارير.
إيران (جمهورية - الإسلامية)	اتفاق تمويل صغير النطاق مع وزارة البيئة	تم التوقيع على الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ.
نيجيريا	اتفاق تعاون في المشروع مع الوزارة الاتحادية للبيئة	تم التوقيع على الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ.
بيرو	اتفاق تمويل صغير النطاق مع وزارة البيئة	تم التوقيع على الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ.
جمهورية مولدوفا	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة الزراعة والتنمية الإقليمية والبيئة	تم التوقيع على الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ، بعد تأخير (بسبب متطلبات النموذج المصرفي الجديد لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) وتم تجهيز الدفعة الأولى. ووردت جولة واحدة من التقارير.
سري لانكا	اتفاق تعاون في المشروع مع وزارة التنمية الإقليمية والبيئة	تم التوقيع على الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ.
زامبيا	اتفاق تعاون في المشروع مع وكالة إدارة البيئة في زامبيا	تم التوقيع على الاتفاق القانوني وبدأ التنفيذ.

لمحة عامة عن الأطراف التي لديها مشاريع مدعومة في الجولات الثلاث من الطلبات التي قُدمت إلى البرنامج حتى الآن

الجولة الأولى	الجولة الثانية	الجولة الثالثة
الأرجنتين	أنتيغوا وبربودا	بورووندي
أرمينيا	إكوادور	كوبا
بنن	غانا	غابون
إيران (جمهورية-الإسلامية)	إندونيسيا	الهند
ليسوتو	إيران (جمهورية-الإسلامية)	إيران (جمهورية-الإسلامية)
	نيجيريا	الأردن
	بيرو	مقدونيا الشمالية
	جمهورية مولدوفا	رواندا
	سري لانكا	السنغال
	زامبيا	